

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Nota destinatario / Receiving Notes	3 Nr. bolla / Delivery Note No. 36681966
	6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta	7 Consigna / Delivery 4 Data spedizione / Shipping Date 22.03.2019
Cod fornitore / Supplier No. 91018738	VAT reg no.: IT04886850728	Incoterms FCA SZOMBATHELY

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003249601	10 Vs. n./ Your Reference 416	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AG/SSH-P23L Akos Berkes	13 Tel. +36 94 588 661	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 89455
---	----------------------------------	-------------------------------------	---	---------------------------	--	-------------------------------------

19 Tipo spedizione / Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 250,8 kg	22 Fil.spedizione/ Shipping Mark 12279267	26 Luogo di scarico / Receiving Location 14248	Assegnato/ Not Free X Netto/Net 151,3 kg	25 Indirizzo di spedizione / Shipping Address
21 Imballo / Packing 1 x COP	180222545 5009163194 25505					

28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
---	--	------------------------	---------------------------	--

10	2500184100	L-05029-0G13-61 Double Cl.Slave#S DOUBLE CLUTCH SLAVE#S 077324331-0000-10	312
	550003249601	Canco / Batch Canco / Batch Quantità carico / Quantity 0009140128 312 PZ	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE
 Paese d'origine dichiarata: 312
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 1
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 28/03/19
 Firma:

Lista imballi e dimensioni

N. Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	270078443	151,3 KG	250,8 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
		Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ	

Gestione beni in prestito

1	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
24	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
1	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36681966

Datum/Date: 22.03.2019

degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31., Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégljegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUB, HUF: HU52109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.	91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 12279267

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
--	--

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	14248
---	---	-------

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.03.2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	--

5 Beigefügte Dokumente Documents attached
--

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umlang (m³) Volume (m³)
36672014	4	EURO-PAL	automotive	84122180	978,40	3,840
36681966	1	COP	parts		250,80	0,960
Summe:						
		5 Colli			1229,20	4,800

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PLL5 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:	Fracht Transportation Charges			
	Ermäßigungen Reductions			
	Zwischensumme Sub-Total			
	Zuschläge Supplement			
	Nebengebühren Additional Fees			
	Sonstiges Others			
	Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	E19032331E6CDE8

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely	am at 23.03.2019	KU24111111111111111111 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
--	---------------------	---

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 NEMOTRANJ H 9751 Vép. Kassai u. 73	28 MAR 2019
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee
von/from bis/to km	Art Anzahl kein Tausch Tausch	Art Anzahl kein Tausch Tausch
	Euro-Palette	Euro-Palette
	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
	Einfach-Palette	Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz anhänger	Nutzlast in kg	
MTN515 XXX536		